



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo con el Reglamento (CE) no. 1907/2006
(modificado por el Reglamento (UE) 2020/878)

KIGAS Universal Gas

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1. Identificador del producto

Nombre del producto	KIGAS Universal Gas
Código del producto	04.03060.13.1-002 KIGAS Universal Gas 400ml 04.03060.15.1-002 KIGAS Universal Gas 600ml 04.03061.07.1-003 KIGAS Universal Gas 100ml 04.03061.13.1-001 KIGAS Universal Gas 400ml

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Empleo de la sustancia/la mezcla Propulsores de aerosol

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Identificación de la sociedad o empresa KISAG AG
Bahnhofstrasse 3
CH-4512 Bellach
Switzerland
T +41 32 617 32 60
www.kisag.ch

1.4. Teléfono de emergencia 145 (Tox Info Suisse)
International +41 44 251 51 51

Fecha de revisión 30.03.2023

Versión GHS 3

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación de acuerdo con Reglamento (CE) No. 1272/2008 Aerosoles, Categoría 1, H222 H229

Información adicional

El texto completo de las frases mencionadas en esta Sección, se indica en la Sección 16.

2.2. Elementos de la etiqueta



Palabra de advertencia

Peligro

Indicaciones de peligro

H222: Aerosol extremadamente inflamable.
H229: Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.

Consejos de prudencia

P102: Mantener fuera del alcance de los niños.
P210: Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.
P211: No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición.
P251: No perforar ni quemar, incluso después de su uso.
P410+P403: Proteger de la luz del sol. Almacenar en un lugar bien ventilado.
P501: Eliminar el contenido/ el recipiente en una planta de eliminación de residuos aprobada.

Información suplementaria

Ninguno(a).

Identificador del producto

Propane, No. CAS. 74-98-6, No. CE. 200-827-9, REACH No. 01-2119486944-21-xxxx
Butane, No. CAS. 106-97-8, No. CE. 203-448-7, REACH No. 01-2119474691-32-xxxx
Isobutane, No. CAS. 75-28-5, No. CE. 200-857-2

2.3. Otros peligros

Recipiente a presión. Protéjase de los rayos solares y evítese exponerlo a temperaturas superiores a 50 °C. También después del empleo, no abrir forzándolo o calentándolo. No vaporizar hacia una llama o un cuerpo incandescente. Manténgase alejado de cualquier fuente de ignición. No fumar. Manténgase fuera del alcance de los niños.

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

3.2. Mezclas

Gas licuado extremadamente inflamable.

Componentes	% en peso	Clasificación CLP	Identificador del producto
Propane	30% - 50%	Flam. Gas 1 H220, Press. Gas H280	No. CAS.: 74-98-6 No. CE.: 200-827-9 No. Indice.: 601-003-00-5 REACH No.: 01-2119486944-21-xxxx

Butane	30% - 50%	Flam. Gas 1 H220, Press. Gas H280	No. CAS.: 106-97-8 No. CE.: 203-448-7 No. Indice.: 601-004-00-0 REACH No.: 01-2119474691-32-xxxx
Isobutane	15% - 30%	Flam. Gas 1 H220, Press. Gas H280	No. CAS.: 75-28-5 No. CE.: 200-857-2

El texto completo de las frases mencionadas en esta Sección, se indica en la Sección 16.

Impurezas peligrosas Ninguna conocida.

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios

Inhalación Sacar al aire libre. Oxígeno o respiración artificial si es preciso. Es necesario un examen médico ante cualquier sospecha de intoxicación. Las personas que han inhalado los gases o los humos producidos en un incendio o han estado en contacto con el producto pueden no mostrar síntomas inmediatamente. Deben ser llevadas a un médico al que se mostrará esta ficha. El paciente deberá permanecer bajo observación médica durante 24 horas como mínimo.

Contacto con la piel Puede causar congelamiento. Lávese inmediatamente con agua abundante. Quitar la ropa y los zapatos contaminados. Consultar al médico en los casos graves.

Contacto con los ojos Enjuagar inmediatamente con abundante agua, también debajo de los párpados, al menos durante 15 minutos. Llame inmediatamente al médico.

Ingestión Enjuáguese la boca. Beber 1 o 2 vasos de agua. No provocar el vómito. Es necesario un examen médico ante cualquier sospecha de intoxicación.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados El contacto puede causar quemaduras frías, congelación y /o quemaduras químicas con severos daños cutáneos. Los síntomas de envenenamiento sólo pueden apreciarse varias horas después. La inhalación puede provocar los síntomas siguientes: Asfixia.

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente Puede ser necesaria la respiración artificial y/o el oxígeno.

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

5.1. Medios de extinción

Medios de extinción apropiados Dióxido de carbono (CO₂). Niebla de agua

Medios de extinción no apropiados Chorro de agua de gran volumen.

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla Extremadamente inflamable. Tener cuidado con la propagación de los gases especialmente en los pisos subterráneos (más pesado que el aire) y a la dirección del aire. Los envases cerrados pueden reventar debido a la acumulación de presión cuando se somete a un calor excesivo o fuego intenso.

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios En caso de fuego, protéjase con un equipo respiratorio autónomo. Traje de protección completo contra productos químicos.

Métodos específicos No usar un chorro compacto de agua ya que puede dispersar y extender el fuego. El agua pulverizada puede ser utilizada para enfriar los contenedores cerrados. Impedir la contaminación de las aguas superficiales o subterráneas por el agua que ha servido a la extinción de incendios.

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia Utilícese equipo de protección individual. Evitar contacto con piel y ojos. Retirar todas las fuentes de ignición. Prestar atención al retorno de la llama. Tener cuidado con la propagación de los gases especialmente en los pisos subterráneos (más pesado que el aire) y a la dirección del aire.

Para el personal de emergencia Mantener alejadas a las personas de la zona de fuga y en sentido opuesto al viento. Retirar todas las fuentes de ignición. Prestar atención al retorno de la llama. Ventilar la zona. Tener cuidado con la propagación de los gases especialmente en los pisos subterráneos (más pesado que el aire) y a la dirección del aire.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente No se requieren precauciones especiales medioambientales.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza Ventilar la zona.

6.4. Referencia a otras secciones Ver la sección 8 y 13.

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura	Llevar equipo de protección individual. Proporcionar un sistema adecuado de aspiración en la instalación. Manténgase separado del calor y de las fuentes de ignición. Recipiente a presión. Protéjase de los rayos solares y evítese exponerlo a temperaturas superiores a 50 °C.
7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades	Almacenar en una zona fresca y protegida del sol. Almacenar en un lugar accesible sólo a personas autorizadas. No debe exponerse al calor. Mantener alejado de la luz directa del sol.
7.3. Usos específicos finales	Véase el capítulo 13.

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

8.1. Parámetros de control

Límite(s) de exposición Esta información no está disponible.

8.2. Controles de la exposición

Controles técnicos apropiados Manipular con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respetar las prácticas de seguridad. Asegurarse de una ventilación adecuada, especialmente en locales cerrados. Procedimiento general de higiene industrial.

Protección personal

Protección respiratoria En caso de buena ventilación, no se necesita normalmente equipo de protección personal respiratorio. En caso de ventilación insuficiente, usar equipo de respiración adecuado. Respirador con un filtro para vapor orgánico

Protección de las manos No se requieren precauciones especiales.

Protección de los ojos Gafas protectoras con cubiertas laterales.

Protección de la piel y del cuerpo Ropa de manga larga.

Peligros térmicos Manténganse el producto y los recipientes vacíos lejos del calor y de las fuentes de ignición.

Controles de la exposición del medio ambiente No se requieren precauciones especiales.

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico	Gas licuado comprimido.
Color	Incoloro.
Olor	Característico.
Punto de fusión/ punto de congelación:	(valor) no determinado.
Punto de ebullición o punto inicial / intervalo de ebullición:	-42 °C a presión atmosférica
Inflamabilidad:	altamente inflamable
Límite superior e inferior de explosividad:	1.8 % - 10.2 %
Punto de inflamación:	-80 °C
Temperatura de auto-inflamación:	400 °C
Temperatura de descomposición:	(valor) no determinado.
pH:	no aplicable
Viscosidad cinemática:	(valor) no determinado.
Solubilidad:	(valor) no determinado.
Coefficiente de reparto n-octanol/agua (valor logarítmico):	(valor) no determinado.
Presión de vapor:	8.4 bar @ 20 °C / 10.8 bar @ 30 °C (Propan)
Densidad y/o densidad relativa:	0.5 - 0.6 kg/l @ 20 °C
Densidad de vapor relativa:	1,55 – 2,09 (air=1)
Características de las partículas:	No aplicable.

9.2. Información adicional

9.2.1 Información relativa a las clases de peligro físico	No hay información disponible.
9.2.2 Otras características de seguridad	Presión de llenado: 5.5 bar (20 °C)

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

10.1. Reactividad	Riesgo de explosión del recipiente.
10.2. Estabilidad química	Estable bajo las condiciones de almacenamiento recomendadas.
10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas	No hay información disponible.
10.4. Condiciones que deben evitarse	Calor, llamas y chispas. Temperatura superior a 50 °C.
10.5. Materiales incompatibles	Ninguno(a).
10.6. Productos de descomposición peligrosos	Monóxido de carbono, dióxido de carbono y los hidrocarburos no quemados (humo).

SECCIÓN 11: Información toxicológica

11.1. Información sobre las clases de peligro definidas en el Reglamento (CE) n.o 1272/2008

Toxicidad aguda	Propane (CAS 74-98-6) Inhalation LC50 Rat > 800000 ppm 15 min(ECHA_API) Butane (CAS 106-97-8) Inhalation LC50 Rat = 658 g/m3 4 h(NLM_CIP) Isobutane (CAS 75-28-5) Inhalation LC50 Rat > 800000 ppm 15 min(ECHA_API)
Corrosión o irritación cutáneas	No irrita la piel.
Lesiones oculares graves/ irritación ocular	No irrita los ojos.
Sensibilizantes respiratorios/cutáneos	Ninguno(a).
Carcinogenicidad	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
Mutagenicidad en células germinales	La clasificación no es posible con los datos actuales.
Toxicidad para la reproducción	La clasificación no es posible con los datos actuales.
Toxicidad específica en determinados órganos (stot) - exposición única	Sin datos disponibles.
Toxicidad específica en determinados órganos (stot) - exposiciones repetidas	Sin datos disponibles.
Peligro por aspiración	Sin datos disponibles.
Experiencia humana	Sin datos disponibles.

11.2. Información sobre otros peligros

Información sobre posibles vías de exposición	por inhalación
Síntomas relacionados con las características físicas, químicas y toxicológicas	El contacto puede causar quemaduras frías, congelación y /o quemaduras químicas con severos daños cutáneos. La inhalación puede provocar los síntomas siguientes: Cansancio Somnolencia
Propiedades de alteración endocrina	Sin datos disponibles.
Otra información	El gas reduce el oxígeno disponible para respirar.

SECCIÓN 12: Información ecológica

12.1. Toxicidad	No hay datos disponibles sobre este producto.
12.2. Persistencia y degradabilidad	El producto se degrada en la atmósfera.
12.3. Potencial de bioacumulación	La bioacumulación es improbable.
12.4. Movilidad en el suelo	Puede evaporarse rápidamente. Se descompone rápidamente en contacto con la luz.
12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB	No hay información disponible.
12.6. Propiedades de alteración endocrina	No hay información disponible.
12.7. Otros efectos adversos	No hay información disponible.

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Desechos de residuos / producto no utilizado	Recipiente a presión. Protéjase de los rayos solares y evítese exponerlo a temperaturas superiores a 50 °C. Debe reacondicionarse o eliminarse como un desecho especial. No. CER de eliminación de residuos: 16 05 04.
Envases contaminados	Eliminar como producto no usado. Contenedor peligroso cuando está vacío.

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

14.1. Número ONU o número ID	UN 1950
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas	AEROSLES
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte	2
14.4. Grupo de embalaje	No aplicable.
14.5. Peligros para el medio ambiente	Contaminante marino: No.

14.6. Precauciones particulares para los usuarios No aplicable.

14.7. Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI No aplicable.

Reglamentos tipo de las Naciones Unidas

ADR/RID	UN 1950. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas: AEROSOLEES. Clase 2. Etiquetas ADR/RID 2.1. Código de clasificación 5F. Cantidad limitada 1 L. Cantidad permitida E0. Categoría de transporte 2. Código de restricciones en túneles (D).
IMDG	UN 1950. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas: AEROSOLS, flammable. Clase 2. Etiquetas IMDG 2.1. Cantidad limitada 1 L. Cantidad permitida E0. EmS F-D, S-U. Contaminante marino: No.
IATA	UN 1950. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas: Aerosols, flammable. Clase 2. Etiquetas IATA 2.1. Instrucción de embalaje (avión de pasajeros): 203 (75 kg). Instrucción de embalaje (LQ): Y203 (30 kg G). Instrucción de embalaje (avión de carga): 203 (150 kg).
Navegación en aguas continentales ADN	UN 1950. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas: AEROSOLEES. Clase 2. Etiquetas ADN 2.1. Código de clasificación 5F. Cantidad limitada 1 L. Cantidad permitida E0.
Información Adicional	Ninguno(a).

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Información reglamentaria	El producto está clasificado y etiquetado de acuerdo con el Reglamento (CE) No. 1272/2008.
Propane (CAS 74-98-6)	
EU - REACH (1907/2006) - List of Registered Substances	Present
UN (United Nations) - Selected Volatile Substances Prone to Abuse	Present (components of liquified petroleum gas may contain 30-40% unsaturates (propene, butenes))
Butane (CAS 106-97-8)	
EU - REACH (1907/2006) - Annex XVII - Restrictions on Certain Dangerous Substances	Use restricted. See item 28. (C) (containing $\geq 0.1\%$ Butadiene) Use restricted. See item 29. (C) (containing $\geq 0.1\%$ Butadiene) Use restricted. See item 75.
EU - REACH (1907/2006) - List of Registered Substances	Present
UN (United Nations) - Selected Volatile Substances Prone to Abuse	Present (components of liquified petroleum gas may contain 30-40% unsaturates (propene, butenes))
Isobutane (CAS 75-28-5)	
EU - REACH (1907/2006) - Annex XVII - Restrictions on Certain Dangerous Substances	Use restricted. See item 28. (C) (containing $\geq 0.1\%$ Butadiene) Use restricted. See item 29. (C) (containing $\geq 0.1\%$ Butadiene) Use restricted. See item 75.
EU - REACH (1907/2006) - List of Registered Substances	Present
UN (United Nations) - Selected Volatile Substances Prone to Abuse	Present
15.2. Evaluación de la seguridad química	No se requiere una Evaluación de Seguridad Química para esta sustancia.

SECCIÓN 16: Otra información

Explicación de las abreviaturas y los acrónimos utilizados en la ficha de datos de seguridad.	CLP: Clasificación de acuerdo con Reglamento (CE) No. 1272/2008 (GHS) CER: Catálogo Europeo de Residuos, código VeVA: Ordinance on the Treatment of Waste (SR 814.610)
Las principales referencias bibliográficas y las fuentes de datos.	Según la información facilitada por el fabricante.
Procedimiento de clasificación	Método de cálculo.
El texto completo de las frases referidas en los puntos 2 y 3	H220: Gas extremadamente inflamable. H222: Aerosol extremadamente inflamable. H229: Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta. H280: Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de calentamiento.

De responsabilidad

La información proporcionada en esta Ficha de Datos de Seguridad, es la más correcta de que disponemos a la fecha de su publicación. La información suministrada, está concebida solamente como una guía para la seguridad en el manejo, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y descarga, y no debe ser considerada como una garantía o especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material especificado, y puede no ser válida para dicho material, usado en combinación con otros materiales o en cualquier proceso, a menos que sea indicado en el texto.